

Wire Free Portable Door Chime Kit with Vibration Function SX-205i/SX205B

1. Push Button: Open up the push button by pushing in the tab at the bottom... 2. Door Chime: Slide open the battery compartment. Insert 2 x 1.5volt alkaline batteries ("AA", UM3 & LR6 - not included) into the battery compartment, ensuring the battery polarity matches the internal markings.

3. Melody Selection: Press the melody selector once to select a melody as your door chime sound. There is a total of 8 melodies for selection. 4. Digital Code Set Up: Press the Push Button once, a new operation code is generated randomly and sent to the Door Chime unit.

Wire Free Portable Door Chime Kit with Vibration Function SX-205i/SX205B

1. First time operation: After battery installation on the Push Button and Door Chime units, press the Push Button once and it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the Door Chime unit. 2. Interference from a similar unit operating nearby: Simply remove the batteries from the Push Button and Door Chime units and rest for 10 seconds, this will erase the memory.

3. Front and back door Bell Push operation: a) Remove the batteries from the Push Buttons (Front & Back Door) and Door Chime units and rest for 10 seconds, it will erase the memory. b) Insert the batteries into the Push Buttons and Door Chime units; the door chime unit will give 2-beeps to indicate that it is ready for the new code registration.

5. Push Button Installation: Using the holes on the back of push button as a template, mark the fixing position for the unit. 6. Door Chime Installation: Drill a hole, fit a wall plug and screw. Leave a gap of 3mm between the screw head and wall.

7. Adjust the volume: Use a small flat screwdriver to adjust the sound volume. 8. Operation: Press the button on the Push Button unit once, it sends a wireless signal to the Door Chime unit and your Door Chime unit will sound.

Flashing Light Pattern: When (a) "Sound + Vibration + Light" OR (b) "Light + Vibration" mode, press the flashing light pattern button "Light" at the back of the chime unit to select the operation in the following pattern: 1) Sound + Vibration + Light mode: When the door chime sound and vibrate, it will flash in following pattern: a) Slow flashing for 5 seconds b) Fast flashing for 5 seconds

User Hints: If the door chime unit does not sound, please check the followings: a) Flat batteries in either Push Button or Door Chime units - change the batteries. b) Wrong battery polarity in either Push Button or Door Chime units - re-insert the batteries.

GB CE 0681

CH Byron Electrical Ltd Byron House 34 Sherwood Rd, Astonfield Bromsgrove, B60 3DR UK Tel: 0845 2301231 e: support@chbyron.com w: www.chbyron.com

Kit portatif libre de carillon de porte de fil avec la fonction de vibration SX-205i/SX205B

1. Bouton de sonnette: Ouvrir le boîtier du bouton de sonnette en poussant avec un petit tournevis plat la languette située sur le fond du boîtier. 2. Récepteur: Ouvrir le compartiment à pile en le faisant glisser. Insérer 2 piles alcalines 1.5 volt ("AA", UM3 & LR6 - non incluses) dans le compartiment à piles en vérifiant que la polarité des piles correspond aux marques inférieures.

3. Sélection d'un mélodie: Appuyer une fois sur le sélecteur de mélodie pour sélectionner une mélodie en faisant sonner la sonnette. Il y a 8 mélodies: 1) Carillon 3 notes 2) Big Ben 3) Carillon 2 notes 4) Solo

5. Installation du boîtier du bouton de sonnette: Utiliser les trous pratiques à l'arrière du boîtier du bouton de sonnette comme référence pour marquer la position de fixation de l'appareil. 6. Installation de l'émetteur de vibrations: Percer un trou, insérer une vis dans le mur et visser. Laisser un espace de 3mm entre la tête de la vis et le mur.

7. Réglage du volume: Appuyer une fois sur le bouton de sonnette qui envoie un signal au récepteur. La sonnette retentit. 8. Fonctionnement: Appuyer une fois sur le bouton de sonnette qui envoie un signal au récepteur. La sonnette retentit.

FR CE 0681

Kit portatif libre de carillon de porte de fil avec la fonction de vibration SX-205i/SX205B

1. Récepteur: Alimentation: 2 piles alcalines 1,5 volt ("AA", UM3 & LR6 - non incluses). 2. Fonctionnement pour deux sonnettes, porte principale et portes arrière: Retirer les piles des boîtiers des boutons de sonnette (portes principale et arrière) et des autres appareils.

3. Fonctionnement de la sonnette: Le sélecteur de fonction (Mode) est situé à l'arrière de l'appareil; appuyer dessus pour sélectionner l'une des fonctions suivantes: a) Son uniquement: la sonnette retentit b) Son et lumière: la sonnette sonne et un flash lumineux est activé pour attirer au maximum l'attention

5. Modes de flashes lumineux: Lorsque les modes (a) Son + Lumière OU (b) Lumière uniquement sont sélectionnés, appuyer sur le bouton "Light" (Lumière) à l'arrière du récepteur pour sélectionner l'un des mode suivants: 1) Mode Son + Lumière - Lorsque la sonnette retentit, le récepteur émet les flashes suivants: a) Flashes lents pendant 5 secondes b) Flashes rapides pendant 5 secondes

7. Conseils: Si la sonnette ne sonne pas, vérifier les éléments suivants: a) Pile usée dans l'un ou l'autre des boîtiers des boutons de sonnette - changer la pile. b) Erreur de polarité d'une des piles des boutons - réinsérer les piles.

CH Byron Electrical Ltd Byron House 34 Sherwood Rd, Astonfield Bromsgrove, B60 3DR UK Tel: 0845 2301231 e: support@chbyron.com w: www.chbyron.com

Uitrusting van het Klokkengelui van de Deur van de draad de Vrije Draagbare met de Functie van de Trilling SX-205i/SX205B

1. Drukknop: Open de Drukknop door op het lijke aan de onderkant van de Drukknop te drukken met een smalle schroevendraaier. 2. Deurbel: Schuif het batterijcompartiment open. Steek 2 x 1,5volt alkaline batterijen ("AA", UM3 & LR6 - niet inbegrepen) in de batterijhouder en zorg daarbij dat de polariteit van de batterij overeenkomt met de markering in de houder.

3. Melodie selectie: Druk éénmaal op de melodieknop om een melodie als uw deurbelgeluid te kiezen. Er kan uit 8 melodieën gekozen worden: 1) Buizen 3 noten 2) Big Ben 3) Buizen 2 noten 4) Solo

5. Drukknop installatie: Gebruik de gaten aan de achterkant van de drukknop als een sjabloon, markeer de bevestigingsposities voor het apparaat. 6. De Vriberende Deurbel Installeren: Boor een gat en bevestig een muurplug en schroef. Hou 3mm speling over tussen de schroefkop en muur.

7. Pas het volume aan: Gebruik een kleine platte schroevendraaier om het volume aan te passen. 8. Bediening: Druk éénmaal op de knop op de Drukknop, het stuurt een draadloos signaal naar de Deurbel en uw Deurbel gaat af.

NL CE 0681

Uitrusting van het Klokkengelui van de Deur van de draad de Vrije Draagbare met de Functie van de Trilling SX-205i/SX205B

Melodie selectie: Er zijn 8 melodieën waaruit gekozen kan worden: 1) Buizen 3 noten 2) Big Ben 3) Buizen 2 noten 4) Solo 5) Alerte carillon 6) Klarinet 7) Saxophone 8) Ochtendgloren

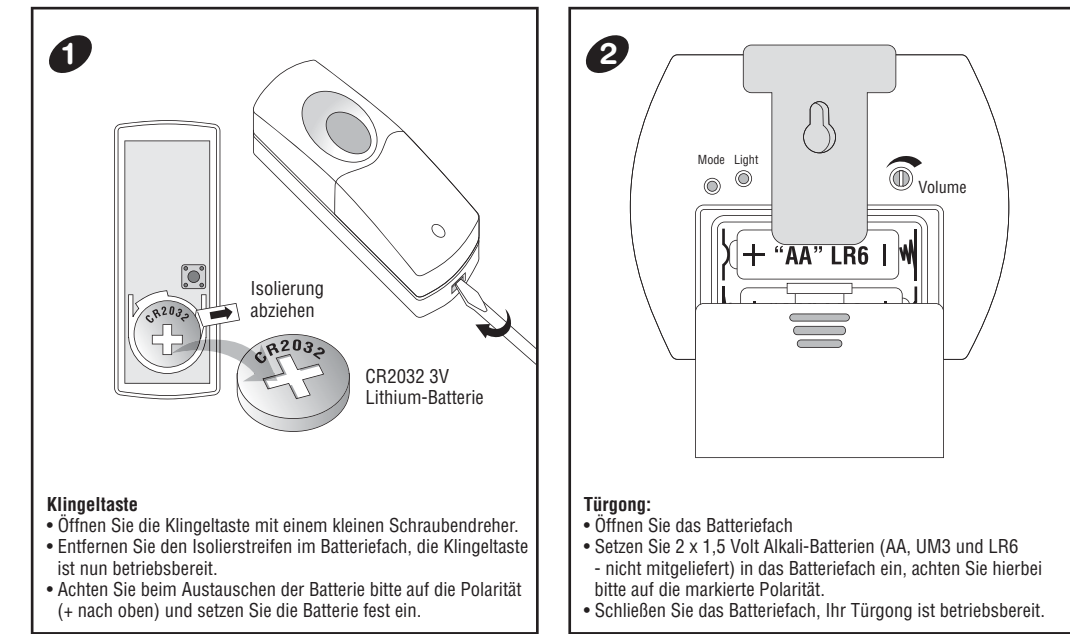
3. Voer- en achterdeurbel functioneren: a) Haal de batterijen uit de Drukknoppen (voor- en achterdeur) en laat ze voor 10 seconden rusten, reset dan de Deurbelapparaten. b) Doe de batterijen in de Drukknoppen (voor- en achterdeur).

5. Knipperlicht patroon: Wanneer de (a) Geluid + licht of de (b) Alleen lichtmodus geselecteerd is, druk dan op de knipperlicht patroonknop "Light" (lamp) aan de achterkant van de Deurbel om functioneren in de volgende patronen te kiezen: 1) Geluid + lichtmodus, wanneer de Deurbel afgaat, dan zal het knipperen in het volgende patroon: a) langzaam knipperen voor 5 seconden b) snel knipperen voor 5 seconden

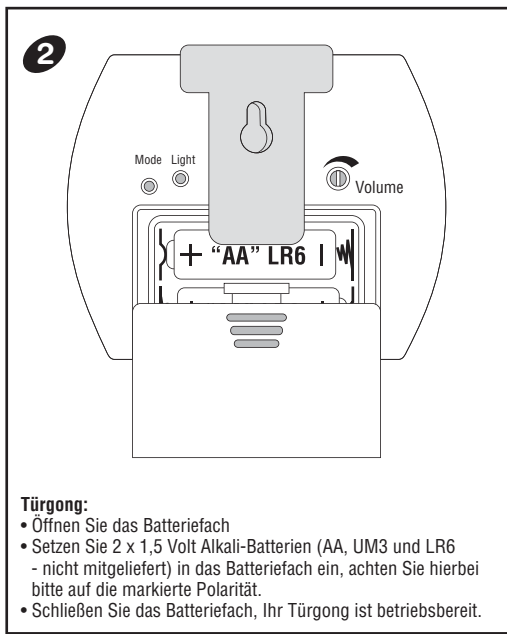
7. Belangrijk: Er zijn geen onderdelen in de apparaten die onderhouden moeten worden, probeer ze niet te repareren. 8. Gebruikerstips: Als de Deurbel niet af gaat, controleer dan het volgende: a) Lege batterijen in beide Drukknoppen, vervissel de batterijen.

NL CE 0681

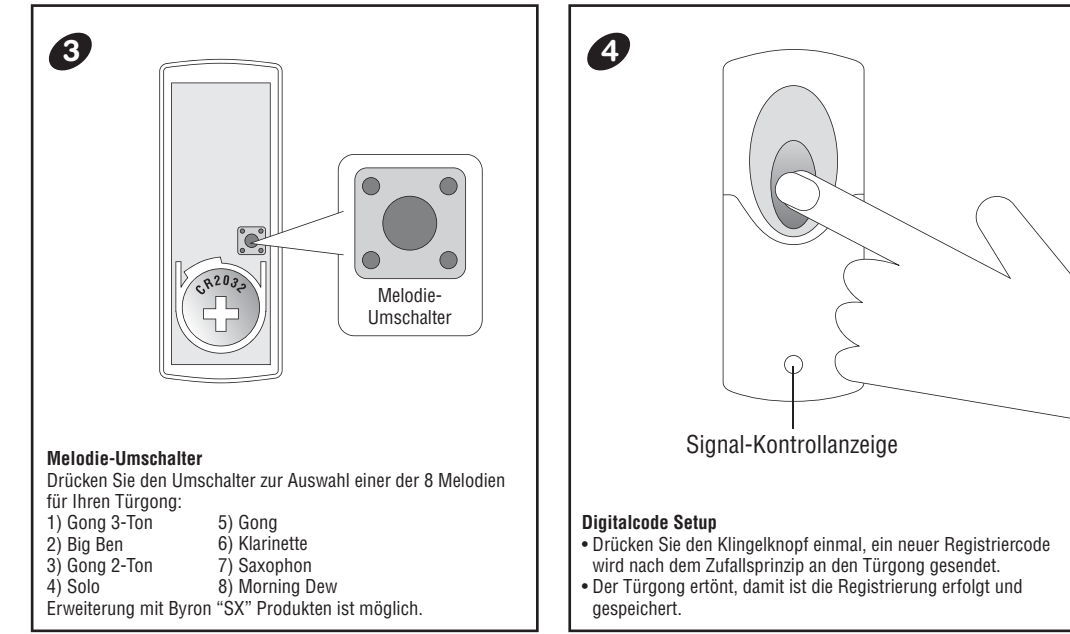
Draht-freier beweglicher Tür-Glockenspiel-Installationssatz mit Erschütterung Funktion SX-205i/SX205B



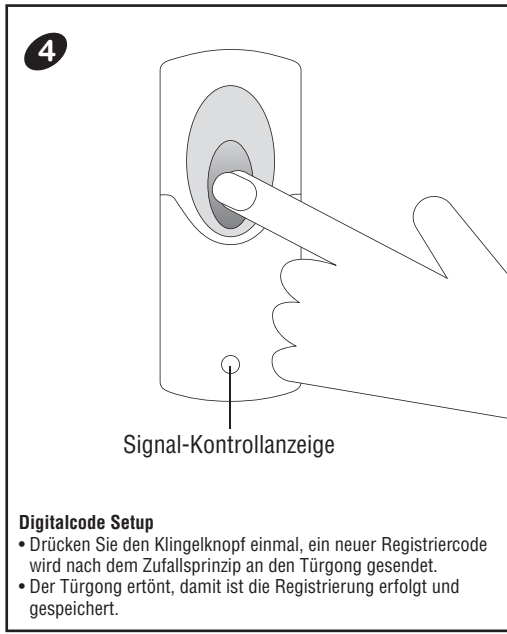
Klingeltaste
• Öffnen Sie die Klingeltaste mit einem kleinen Schraubendreher.
• Entfernen Sie den Isolierstreifen im Batteriefach, die Klingeltaste ist nun betriebsbereit.
• Achten Sie beim Austauschen der Batterie bitte auf die Polarität (= nach oben) und setzen Sie die Batterie fest ein.



Türgöng:
• Öffnen Sie das Batteriefach
• Setzen Sie 2 x 1,5 Volt Alkali-Batterien (AA, UM3 und LR6 - nicht mitgeliefert!) in das Batteriefach ein, achten Sie hierbei bitte auf die markierte Polarität.
• Schließen Sie das Batteriefach, Ihr Türgöng ist betriebsbereit.



Melodie-Umschalter
Drücken Sie den Umschalter zur Auswahl einer der 8 Melodien für Ihren Türgöng:
1) Gong 3-Ton 2) Big Ben 3) Gong 2-Ton 4) Solo
5) Gong 6) Klarinette 7) Saxophon 8) Morning Dew
Erweiterung mit Byron "SX" Produkten ist möglich.



Digitalcode Setup
• Drücken Sie den Klingelknopf einmal, ein neuer Registriercode wird nach dem Zufallsprinzip an den Türgöng gesendet.
• Der Türgöng ertönt, damit ist die Registrierung erfolgt und gespeichert.

Draht-freier beweglicher Tür-Glockenspiel-Installationssatz mit Erschütterung Funktion SX-205i/SX205B

Klingeltaste
Versorgung: 1 x 3 Volt Lithium-Knopfzelle (CR2032 - mitgeliefert)
Türgöng
Versorgung: 2 x 1,5 Volt Alkali-Batterien (AA, UM3 und LR6 - nicht mitgeliefert)

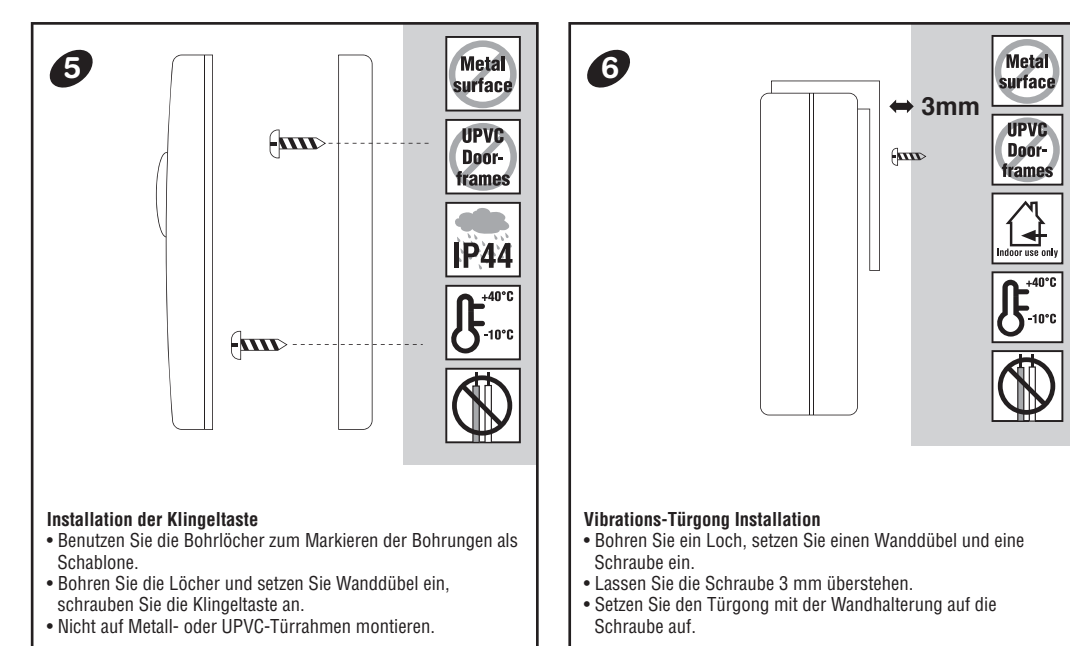
Melodiewahl
Ihnen stehen 8 Melodien zur Verfügung:
1) Gong 3-Ton 2) Big Ben 3) Gong 2-Ton 4) Solo
5) Gong 6) Klarinette 7) Saxophon 8) Morning Dew
Erweiterung mit Byron "SX" Produkten ist möglich.

Digitalcode Setup
Der Türgöng ist mit einer zufalls-codierten Code-Einlesung ausgestattet, daher ist keine Einstellung notwendig. Bitte lesen Sie nachstehende Anleitungen vor Inbetriebnahme.

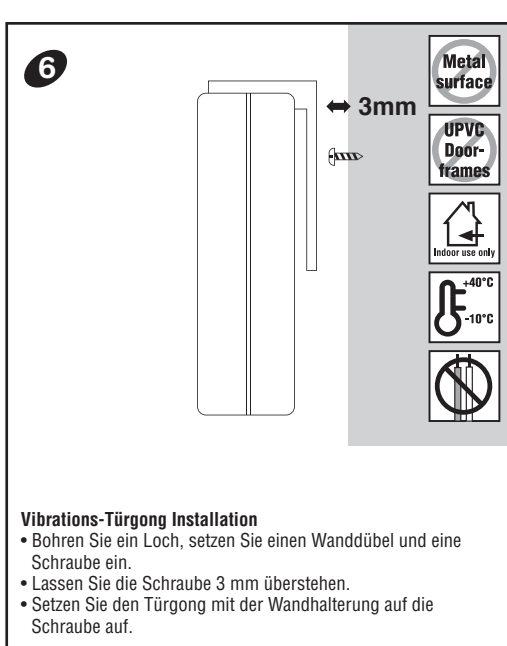
- 1. Erstbenutzung: Nach dem Einsetzen der Batterien in Klingeltaste und Türgöngs drücken Sie einmal die Klingeltaste, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen.
2. Störungen, die von ähnlichen Geräten ausgehen: a) Entnehmen Sie die Batterien für 10 Sekunden aus Klingeltaste und Türgöngs, damit wird der Speicher gelöscht.
b) Setzen Sie die Batterien wieder in Klingeltaste und Türgöngs ein.
3. Haustür- und Hintertür-Betrieb: a) Nehmen Sie die Batterien für 10 Sekunden aus den Klingeltasten (Haustür und Hintertür) und den Türgöngs, damit wird der Speicher gelöscht.

Türgöng
Der Funktionsumschalter (Modus) befindet sich auf der Geräterückseite. Mit Tastendruck wählen Sie zwischen folgenden Betriebsarten:
a) Nur Sound: Nur der Türgöng ertönt.
b) Sound und Licht: Der Türgöng ertönt und das superhelle LED Licht blinkt, um Ihre Aufmerksamkeit zu erregen.

Blinkmuster
Ist (a) Sound + Licht ODER (b) Nur Licht Modus gewählt, so stellen Sie sie mit der Taste "Licht" auf der Rückseite des Türgöngs das Blinkmuster um:
1) Sound + Licht Modus - Wenn der Türgöng ertönt, dann haben Sie folgende Blinkmuster:
a) Langsames Blinken für 5 Sekunden.
b) Schnelles Blinken für 5 Sekunden.
c) Unterbrochenes Blinken, 2 Sekunden AN, 1 Sekunde AUS und erneut 2 Sekunden AN.



Installation der Klingeltaste
• Benutzen Sie die Bohrflöcher zum Markieren der Bohrungen als Schablone.
• Bohren Sie die Löcher und setzen Sie Wanddübel ein, schrauben Sie die Klingeltaste an.
• Nicht auf Metall- oder UPVC-Türrahmen montieren.



Vibrations-Türgöng Installation
• Bohren Sie ein Loch, setzen Sie einen Wanddübel und eine Schraube ein.
• Lassen Sie die Schraube 3mm überstehen.
• Setzen Sie den Türgöng mit der Wandhalterung auf die Schraube auf.

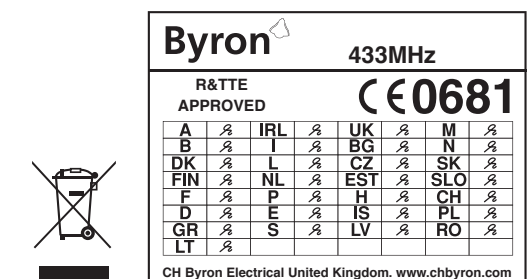
Wichtige Hinweise
1. Montieren Sie keines der Geräte in unmittelbarer Nähe eines Kamins, setzen Sie die Geräte keinen hohen Temperaturen aus.
2. Setzen Sie den Türgöng keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
3. Entsorgen Sie erschöpfte Batterien umweltgerecht.
4. Stellen Sie keine offenen Flammen, wie beispielsweise Kerzen, auf dem Gerät ab.
5. Setzen Sie das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aus, stellen Sie keine wassergefüllten Gegenstände, wie beispielsweise Vasen, auf dem Gerät ab.

Tipps
Falls der Türgöng einmal nicht funktioniert, versuchen Sie bitte folgendes:
a) Erschöpfte Batterie in einer der Klingeltasten - Tauschen Sie die Batterien aus.
b) Falsche Polarität der Batterie in der Klingeltaste - Setzen Sie die Batterie neu ein.
c) Klingeltaste und Türgöng haben nicht den gleichen Code - Stellen Sie den Code zurück (siehe Digitalcode Setup).
d) Die Reichweite ist überschritten - Verringern Sie den Abstand zwischen Klingeltaste und Türgöng.

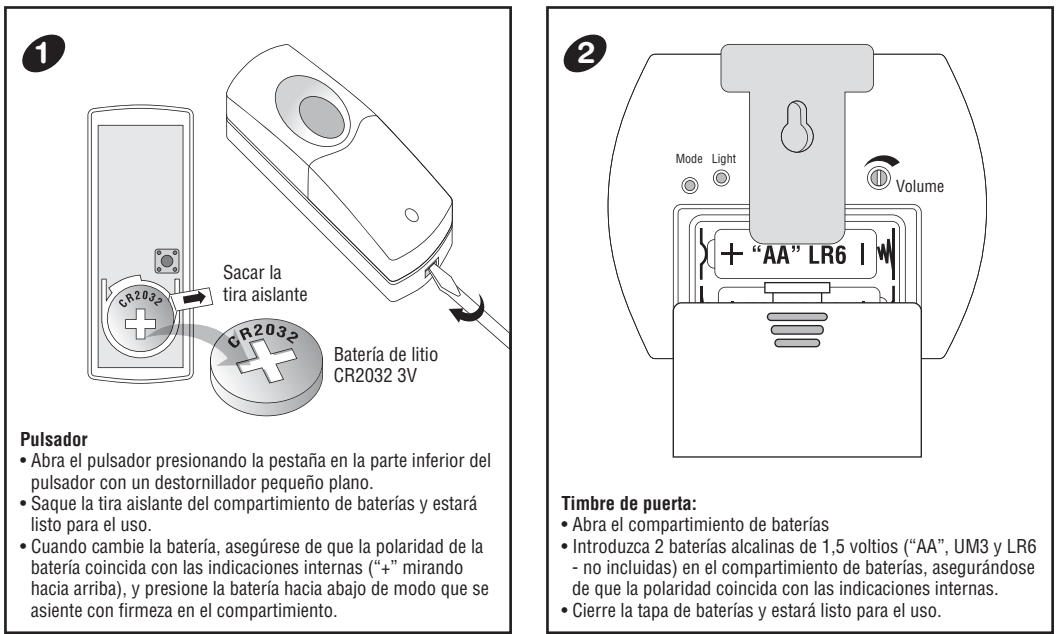
Spezifikationen
Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C
Reichweite: 100 m (im freien Feld und unter besten Umständen)
Melodien: Es stehen 8 Melodien zur Verfügung
Digitalcode: Es stehen 256 mögliche Codes zur Verfügung

Typ R2 Gerät - Gerät mit Tonausgabe durch erstmaligen Tastendruck, der Ton wird unabhängig von der Länge des Tastendrucks vollständig abgespielt.

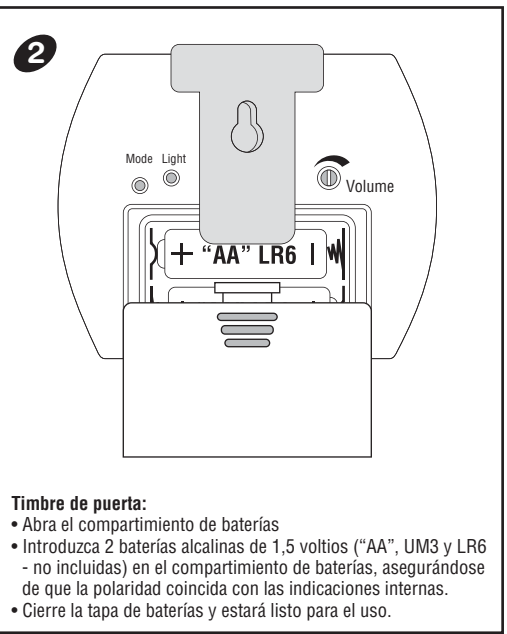
CH Byron Electrical Ltd
Byron House
34 Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 0845 2301231
e: support@chbyron.com
w: www.chbyron.com



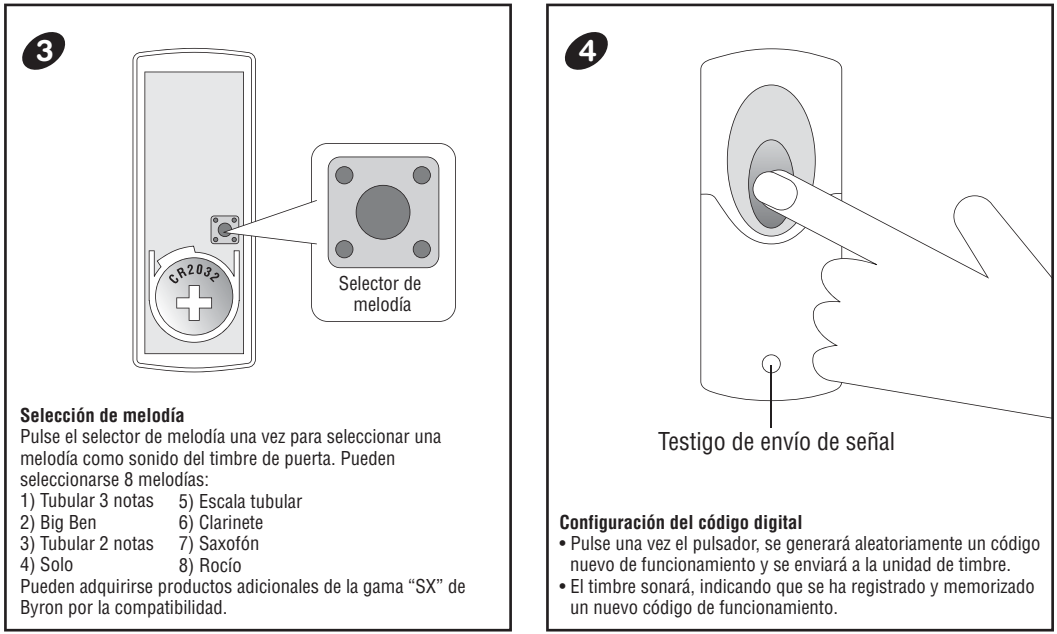
Kit portable libre del carillón de puerta del alambre con la función de la vibración SX-205i/SX205B



Pulsador
• Abra el pulsador presionando la pestalla en la parte inferior del pulsador con un destornillador pequeño plano.
• Saque la tira aislante del compartimento de baterías y estará listo para su uso.
• Cuando cambie la batería, asegúrese de que la polaridad de la batería coincida con las indicaciones internas.
• Cierre la tapa de baterías y estará listo para su uso.



Timbre de puerta:
• Introduzca 2 baterías alcalinas de 1.5 voltios ("AA", UM3 y LR6 - no incluidas) en el compartimento de baterías, asegurándose de que la polaridad coincida con las indicaciones internas.
• Cierre la tapa de baterías y estará listo para su uso.



Selección de melodía
Pulse el selector de melodía una vez para seleccionar una melodía como sonido del timbre de puerta. Pueden seleccionarse 8 melodías:
1) Tubular 3 notas 2) Big Ben 3) Tubular 2 notas 4) Solo
5) Escala tubular 6) Clarinete 7) Saxofón 8) Rocio
Pueden adquirirse productos adicionales de la gama "SX" de Byron por la compatibilidad.



Configuración del código digital
• Pulse una vez el pulsador, se generará aleatoriamente un código nuevo de funcionamiento y se enviará a la unidad de timbre.
• El timbre sonará, indicando que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.

Kit portable libre del carillón de puerta del alambre con la función de la vibración SX-205i/SX205B

Unidad de pulsador
Alimentación: 1 batería de litio de 3 voltios (CR2032 - incluida)
Unidad de timbre
Alimentación: 2 baterías alcalinas de 1,5 voltios ("AA", UM3 y LR6 - no incluidas)

Selección de melodía
Pueden seleccionarse 8 melodías:
1) Tubular 3 notas 2) Big Ben 3) Tubular 2 notas 4) Solo
5) Escala tubular 6) Clarinete 7) Saxofón 8) Rocio
Pueden adquirirse productos adicionales de la gama "SX" de Byron por la compatibilidad.

Configuración del código digital
El kit de timbre está equipado con una avanzada función de codificación aleatoria y auto memorizada, por lo que no precisa configuración. Lea las instrucciones siguientes antes del uso.

- 1. Primer uso: Después de instalar la batería en el pulsador y el timbre, presione el pulsador una vez y se generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento, y se mandará una señal inalámbrica a la unidad de timbre.
2. Interferencias de una unidad similar cercana: a) Saque la batería del pulsador y el timbre, déjelo 10 segundos, y se borrará la memoria.
b) Introduzca las baterías en los pulsadores y enchufe el timbre a la corriente, la unidad de timbre emitirá 2 pitidos para indicar que está lista para el nuevo registro de código.
3. Funcionamiento del pulsador de puerta delantera y posterior: a) Saque la batería de los pulsadores (puertas delantera y posterior) y el timbre, déjelo 10 segundos, y se borrará la memoria.

Funcionamiento del timbre
El selector de función (Modo) se encuentra en la parte posterior de la unidad; pulse el botón para seleccionar a las siguientes funciones para usar el timbre:
a) Sólo sonido: Sonará el timbre
b) Luz y sonido: El timbre sonará y el LED súper brillante parpadeará para maximizar la atención
c) Sólo luz: El LED súper brillante del timbre parpadeará

Les exigences Electricques surette ont été vérifiées par rapport a la norme suivante:
EN 60065:2002
IEC 62080:2001
Les exigences radio ont été vérifiées par rapport à la norme suivante :
EN 300 220-1 : V1.3.1
EN 300 220-3 : V1.1.1



DECLARATION DE CONFORMITE

Société: CH Byron Electrical Ltd
Adresse: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR
Pays: UK

Déclarons que le produit :

Description: SX205i - Kit De Carillon Sans Fil
Référence produit: SX205i =SX33 (Tx)+SX205i (Rx)
Marque de commercialisation BYRON

Est certifié conforme aux exigences définies dans la Directive du Conseil d'approximation des Etats Membres suivante :

Compatibilité Electro magnétique (89/336/EEC)
LVD Directive (73/23/EEC)
Directive R&TTE (1999/5/EEC)

L'évaluation de conformité du produit par rapport aux exigences de Compatibilité Electro Magnétique a été effectuée sur la base des normes suivantes :
EN 301 489-1 : V1.4.1
EN 301 489-3 : V1.4.1

Les exigences Electricques surette ont été vérifiées par rapport a la norme suivante:
EN 60065:2002
IEC 62080:2001

Les exigences radio ont été vérifiées par rapport à la norme suivante :
EN 300 220-1 : V1.3.1
EN 300 220-3 : V1.1.1



DECLARATION OF CONFORMITY

Company: CH Byron Electrical Ltd
Address: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR
Country: UK

Declares that the product:

Description: SX205i Wireless Door Bell (Transmitter & Receiver)
Product number: SX205i =SX33 (Tx)+SX205i (Rx)
Trade mark: BYRON

Is herewith confirmed to comply with the requirements set in the Council Directive on the Approximation of the Member States relating to:

Electro Magnetic Compatibility Directive (89/336/EEC)
LVD Directive (73/23/EEC)
R&TTE Directive (1999/5/EEC)

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to EMC was based on the following standards:
EN 301 489-1 : V1.4.1
EN 301 489-3 : V1.4.1

The requirements relating to Electrical Safety was based on the following standards:
EN 60065:2002
IEC 62080:2001

The requirements relating RF was based on the following standard:
EN 300 220-1 : V1.3.1
EN 300 220-3 : V1.1.1



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Firma: CH Byron Electrical Ltd
Adresse: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR
Land: UK

Erklärung des Produktes:

Artikelbeschreibung: SX205i - Draadloze Gong
Artikel-Nr.: SX205i =SX33 (Tx)+SX205i (Rx)
Markenname: BYRON

Hiermit bestätigen wir, um die Anforderungen aus den Richtlinien des Rates über die Annäherung der Mitgliedsstaaten zu befolgen, die Anerkennung folgender Richtlinien:

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) (89/336/EEC)
Niederspannungsrichtlinie (LVD) (73/23/EEC)
R&TTE-Anforderung (1999/5/EEC)

Die Bewertung des Produktes bezüglich der Anforderung bezüglich EMC basiert auf den folgenden Standards:
EN 301 489-1 : V1.4.1
EN 301 489-3 : V1.4.1

Die Anforderungen bezüglich Elektrisch Sicherheit basiert auf den folgenden Standards:
EN 60065:2002
IEC 62080:2001

Die Anforderungen bezüglich RF basiert auf den folgenden Standards:
EN 300 220-1 : V1.3.1
EN 300 220-3 : V1.1.1

Authorised Representative:
Mr G Hunter
CH Byron Electrical Ltd
Byron House
Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 01527 557700
Fax: 01527 557701

